

A 52. sz. 10856

Megjelenik szombaton délelőtt
Egyes szám ára **10** fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.
Egyes szám ára **10** fillér

1941.

Még néhány nap és az élet nagy homokóráján ismét leperreg egy év.

Bucsuztatjuk az ó évet és köszöntjük az újat: 1941-et. Az újat, amelytől mindig sokat várunk. Közel két évtizeden át a magyar nemzet számára az új esztendő nem jelentettek sok jót. Az elmúlt három év azonban végre számunkra is hozott örömet. Az 1938-as, 39-es és 40-es évek Szent István koronájának egy-egy letört részét visszahozták többmilliónyi magyar és idegenajku testvérünkkel együtt. Az év végén hálát adunk Istennek, hogy ez az elmúlt év is eredményes volt és visszahozta az elszakított keletmagyarországi és északerdélyi területeket. A magyar igazság tekintélyes részben érvényesült már és az új év elé is azzal a bizakodással nézünk, hogy békés uton előrehaladhatunk jogos igényeink további érvényesítésé felé.

Európa nagy háboruja közepette köszönt ránk az új év. Nagy és komoly feladatok várnak a nemzetre. Vezető politikaink hangoztatják, hogy olyan esztendő előtt állunk, amikor nagy teljesítményekre kell felkészülni.

Politikai életünket a karácsonyi szünetben is élénken foglalkoztatják elsősorban az alkotmányreform és a korszerű átalakulás kérdései. Ezekkel egybeként az egyhónapos karácsonyi szünet alatt legbelsőbban a miniszterelnök foglalkozik. Mint mondtotta, még nem alakult ki benne sem véglegesen az alkotmányreform körvonalai. Eddigi tervezete csak félig javaslat, másik felében inkább kérdéseket tesz fel, amelyekre várja és részben már meg is kapta a válaszokat. Ezeket a válaszokat tanulmányozza a karácsonyi szünetben és utána közelebb jut az alkotmányjogi kérdés a kialakuló javaslatához.

Azt mondtotta legutóbbi beszédében a miniszterelnök, hogy minden nemzet a maga karaktere szerint formálja sorsát. Indulhat idegen eszmék, formák után, de mindig vissza fog térni a maga természetéhez. Világos, hogy a kisebb államok a nagy államoktól függnének, tehát abszolút értelemben való függetlenség sehol a világon nincs. Nem hiszi, hogy legyen magyar ember, akinek más felfogása volna, mint az, hogy a magyar nemzet tartsa meg függetlenségét. Ebben valóban nincs vita. Minden magyar átérzi ezt és tudja, hogy a most kialakuló új Európában az ország elfoglalja méltó helyét, azt, amely történelmi múltunk után megilleti. Tudjuk, hogy odáig még nehéz az út, de rendületlenül bizunk a magyar jövőben.

Hisszük, hogy sorsunkban végre olyan változás következik be, amely végetvet a mostani bizony-

talanságnak és végre kijutunk abból a történelmi korszakból, amely állandó ingadozásával bizonytalanságban tartja az egész világot. Az új szellemiség kialakulása, a régi gazdasági berendezkedés megszűnése, az új életforma

és az új szociális világregend utolsó viaskodása — a távoli szemlélő szerint — olyan állapotba jutott, hogy most már a gyökeres és a dolgozó magyarság által is annyira sóvárgott felszabadító fordulat nem késhet soká.

Vitéz Zombory A. József Kolozsvár tüzoltó főparancsnoka

Dr. Inczedy Joksmann Ödön Kolozs vármegye és Kolozsvár város főispánja vitéz Zombory A. József zemplénavármegyei tűzrendészeti felügyelőt, Sátoraljaujhely város tüzoltó főparancsnokát Kolozsvár város tüzoltó főparancsnokává nevezte ki. A főparancsnoki kinevezéssel egyidejűleg vitéz dr. Kiss Lajos országos tűzrendészeti felügyelő vitéz Zombory A. Józsefet a visszatért erdélyi és keletmagyarországi részek tűzrendészetének felügyeletével bízta meg.

szert. Az országos tüzoltó gyakorlati szabályzat megalkotásában jelentősen közreműködött és mint a Tüzoltó Szövetség egyik előadója, Magyarország tűzrendészeti életében taktikai szaktudásával nevét országosan ismertté tette. Az általa megalakított és irányított Sátoraljaujhelyi Önkéntes Tüzoltótestület eredményes működése és a versenyeken elért előkelő helyezései egyaránt dicsérik szaktudását és fáradhatatlan ügybuzgóságát.

Kolozsvár város új tüzoltó főparancsnoka 1919 óta áll az ujhelyi tüzoltóság élén. Akadályt nem ismerő, lankadatlan munkájával Ujhely tüzoltóságát az ország egyik legelső testületévé fejlesztette ki. Mint parancsnok és tűzrendészeti szakember országos hírnévre tett

Pályájának jól megérdemelt kiváltságát jelenti Erdély fővárosának tüzoltó főparancsnokává történt kinevezése s bár Ujhely távozásával sokat veszít, a kinevezés híre a jól végzett és rendkívül értékes munka jutalmaként, osztatlan megelégedést vált ki a legszelebb körökben.

Közel félezer erdélyi menekült érkezik Ujhelybe

Sátoraljaujhely várost érzékeny veszteség érte, honvéd helyőrségének Erdélybe való helyezésével. A város mindent elkövet, hogy a katonaságát visszakapja s addig is, míg irányu fáradozása sikerre vezethet, az Ujhely lakosságában beállott apadást átmeneti megoldások útján is igyekszik pótolni.

létszámú erdélyi menekült elhelyezését sikerült biztosítani. A menekült tábor a volt vármegyei, ugynevezett kis laktanyában és a régi polgári fiúiskolában 450 menekült részére rendezik be. A tábor berendezési munkálatai már folynak, mert előreláthatólag január első napjaiban a menekültek érkezésével számolni kell.

A rövidesen felállításra kerülő rendőrtanostályon kívül nagyobb

Mabi kölcsönt vesz fel a város a kereskedelmi iskola elhelyezésére

Rendkívüli közgyűlést tartott hétfőn Sátoraljaujhely város képviselőtestülete dr. Váró Indár polgármester elnöksége alatt.

Indár polgármester ismertette tervét, mely szerint az iskola a volt vármegyei laktanya épületeiben nyerne elhelyezést. A város eredményt ígérő tárgyalásokat folytat a honvédelmi kincstárral az épületeknek a város tulajdonát képező nagy laktanyával történő kicserélése érdekében. A csere útján megszerzett épületeket mintegy 150.000

A képviselőtestület foglalkozott a kereskedelmi középiskola ügyével és az állandóan növekvő diáklétszámú városi iskola megfelelő elhelyezését feltétlenül szükségesnek és sürgősnek találta. Dr. Váró

pengős költséggel kibővítik és átépítik. A tervek szerint a fiú kereskedelmi iskolán kívül négy évfolyamos női kereskedelmi iskola is megfelelő tantermetek kapna az új iskolában és a polgári leány és polgári fiú iskolával együtt egy iskolanegyeddé lenne az Andrássy és Tompa utcák által határolt telektömb.

A képviselőtestület általános helyesléssel fogadta a város fejlődését jelentősen kiható iskola elhelyezésének tervét és felhatalmazta a polgármestert a 150.000 pengős költség Mabi kölcsön útján való megszerzésére.

Dr. Jármy Béla a Burger malom helyzetével foglalkozott és megállapította, hogy a zsidótörvény folytán kereskedelmi öröklést nem végezhető malom újbóli üzembe helyezése fontos érdeke lenne a városnak. A Hangya szövetkezetnek ajánlja a malom átvételét.

A kérdéshez Nagykmérty (Kuharik) Gy. Kálmán szólalt fel. Mint előadta úgy a Hangya, mint magánosok is érdeklődtek a malom megvétele, illetve bérbevétele iránt, de a malmot üzembe helyezni kívánók szerint a tulajdonos túlzott anyagi követelése miatt eddig megállapodás nem jöhetett létre.

Egyhangú határozattal helyettesítették be a Márton Elek tanácsnok nyugdíjazása és állásának átszervezése folytán megüresedett közigazgatási aljegyzői állásba dr. Lomniczi Miklóst, a közéleti ügyosztály vezetőjét.

Január elsejétől külön hivatalban működik a vármegye szociális ügyosztálya

Az 1940. évben a megyei szociális kérdésekkel és inséges ügyekkel Bornemisza Miklós alispán irányítása alatt a vármegyei közjóléti előadó foglalkozott a „Magyar a magyarért” mozgalom akció itteni vezetőségével.

A kormányzat nagy családvédelmi programjának keretében most átszervezik az akciót, mely Zemplénavármegye Közjóléti Szövetkezte név alatt nagyszabású működést fog kifejteni február hó elejétől. A közjóléti szövetkezet részére a vármegye a Molnár István-u. 2. sz. ház emeletén bérelt hivatalt.

A következő évben a vármegyei szociális ügyosztály működése sokkal nagyobb anyagi lehetőségek birtokában fogja munkáját folytatni és az érdemes rászorult szegény családok egész sorát kívánják háziépítési és állatbeszerzési kölcsönökben részesíteni. Ezeket a hosszulejáratu — 10—12 esztendő — kölcsönöket a szegény lakosság, majd 2¹/₂—4⁰/₁₀-os kezelési költség mellett kaphatja meg, úgyhogy a közjóléti szövetkezet módot kíván nyújtani önálló családi kis gazdaságok alakulására a többgyermekes családok megsegítésére irányuló fokozott szociális tevékenység keretében.

A belső rend biztosítása és a termelés fokozása

Báró Waldbott Kelemen nagy beszéde a felsőházban

Báró Waldbott Kelemen a magyar börttermelés és a magyar erdőgazdaság európai hírű reprezentánsa és a Tokajhegyalja nagyteknélyű vezető egyénisége hatalmas beszédet tartott a felsőház 39-ik ülésében a legégetőbb nemzeti feladatokról.

Beszédének bevezető részében bizalmát fejezte ki báró Waldbott Kelemen a *Teleki-kormány* iránt, majd nagy tetszéssel fogadott érdekes fejtegetésekben foglalkozott a legfontosabb közérdekű problémákkal, a honvédelem és a közlekedésügyi részletes szakkérdéseivel.

Természetesen különös melegséggel és részletességgel ismertette a tokajhegyaljai szőlőgazdálkodásnak eddig még soha nem tapasztalt nehéz helyzetét.

Egy vegyes bizottság összeállította — mondotta br. Waldbott Kelemen — az átlagos termelési költségeket. Ezek kataszteri holdanként 490 pengőt tesznek ki és ezek a valóságnak megfelelő átlagtermelési költségek. Négyszázezer hold után ez 196 milliót tesz ki, tehát ez a termelési költség, amelyet elő kell teremteni. Már most a szőlősgazda, akinek az idén nem volt semmi bevétele, de az elmúlt évben bizony ezt a 196 millió pengőt kiadta, — pénz nélkül áll. 49 millió pengőre lenne legalább szükségünk!

Ugy gondoljuk, hogy ezt három évi zöldhitel formájában nyújtanák a gazdáknak, természetesen első sorban anyagokban, hogy az a kölcsön egészen biztosan a szőlőbe bele is kerüljön, de bizonyos vonatkozásokban pénzösszegben is és ezt a gazdák három év alatt borban törlesztenék. Erről a helyről is kérem a kormányt, hogy erre vonatkozólag minden lehetőséget kövessen el.

A továbbiakban kérte báró Waldbott Kelemen a rezgálicellátás biztosítását, ami *nehéz probléma*. Rámutatott a hegyaljai munkásság nyomoruságos helyzetére, akiknek részére inségmunkákat kért.

Áttérve az erdőgazdaság kérdésére, kifejezte azon véleményét, hogy a tűzifahiány oka a helytelen ármegállapítás volt. Az *árleszállítás* lehetetlenné tette az alárendeltebb fatermelvények kihasználását.

Báró Waldbott Kelemen a következő szavakkal fejezte be életünk érdeklődéssel kísért szakszerű fejtegetéseit:

800/1940. vgh. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Az újpesti kir. járásbírósa 6232/8—1940. számú végzése folytán Kaiser Frigyes jayára 126 P 52 f. tőke és jár. erejéig fogantositott végrehajtás alkalmával lefoglalt 2227 P-re becsült ingóságokat és pedig fűszerárukat, mérleget, üzleti berendezést végrehajtást szenvedő(k)nek Sátoraljaujhelyen, Széchenyi-tér 17. sz. alatt lévő üzletében 1941. évi január hó 3. napján déli 12 órakor megtartandó bírói árverésen el fogom adni.

Sátoraljaujhely, 1940. dec. 16.

Fényes Árpád

2017

kir. bírósaági végrehajtó.

— Összefoglalva fejtegetéseimet, oda konkludálok, hogy csak a belső rend biztosítása és a termelés fokozása tudja lehetővé tenni azt, hogy megfelelhessünk a reánk váró nagy feladatoknak, amelyek elől kitérni nem tudunk.

Enélkül nem tudnánk sem öntudatos sikeres külpolitikát folytatni, sem pedig kulturális és szociális berendezéseinket felépíteni, mert amit felépítenénk, az csak egy

alépitmény nélküli fényes kupola volna, amelyre a biztos összeomlás szomorú sorsa várna.

De végeredményben a kritikából egyedül nem tud egy ország megélni és egy kormány sem. Ha őszintén megmondtuk aggályainkat és ha lelkiismeretünk szerint adtuk tanácsainkat, akkor ezenfelül még magunknak is ki kell állnunk és ki kell venni részünket a nemzeti munkából. Ezért fogjunk össze, álljunk glédába és dolgozzunk komoly akarattal, kemény kitarással. Akkor meg fogjuk tudni oldani a reánk váró feladatokat és tisztességgel meg fogjuk tudni állni a helyünket az egész világ előtt. (Élénk éljenzés, helyeslés és taps.)

Derzsy János uradalmi intéző tragikus halála

Derzsy János Pácín-Istvántanyai lakos, uradalmi intéző 39 éves korában pénteken este az Erzsébet kórházban általános vérméregzésben meghalt. Derzsy Jánost mandulatályogból képződött szepszissel egy héttel ezelőtt szállították be a kórházba. A leggon-

dosabb ápolás és az ismételt alkalmazott vérátömlesztés sem tudott segíteni a szimpatikus uradalmi intézőn, akiben báró Sennyey István hűséges alkalmazottját veszítette el. Fájdalommal bucsuztatjuk.

Gyermekek bájos karácsonyi mese-játéka a Zárdában

A karácsonyi ünnepeket megelőző vasárnap délután tartotta a Zárda szokásos előadását. A színpompás előadásban a Karácsonyi mese és az Aranycsillag című színpadi játékok és egy rendkívül bájosan előadott táncszám szerepeltek.

A Zárda apró növendékeiből álló megvesztegetően bájos szereplő gárdából Császár Mártát,

Kósa Izabellát, Lengvári Máriát, a Jézuskát alakító parnói Molnár Bélát, Orosz Klárikát, Remes Andort, Sasy Máriát, Tajthy Marianát és Váro Zsuzsikát említjük külön, de egytől-egyig kedvesek és bájosak voltak, részolgálva a közönség ünneplésére.

Az előadás jövedelmét a gyermekszentmihályi árvaház felszélyezésére fordították.

400 számlálóbiztos végzi a zempléni népszámlálást

Az 1941. február 1-től 15-ig tartó általános népszámlálásra a hatóságok széleskörű előkészületeket tettek.

Sátoraljaujhely város polgármestere és a járási főszolgabírók megalkotották a számlálókörzeteket, melyekbe több mint négyszáz számlálóbiztos neveztek ki. Ezek

a biztosok a körzetük fekvése szerint 9—14 fillér munkadíjat kapnak ivenkint.

Január hó közepén az alispán elnökléte alatt és a m. kir. Statisztikai Hivatal közreműködésével központi értekezleten fogják megállapítani a zempléni népszámlálási eljárás részleteit.

A Szociális Misszió Társulat nagysikerű karácsonyi délutánja

Karácsony másodnapján ismét rendkívül színvonalas műsor délutánján gyűjtötte egybe közönségét a Szoc. Misszió Társulat.

Bors Miklós tanár alapos elmélyedéssel előadásában ismertette az első magyar királynőnek a magyarság sorsának kialakulására nagy jelentőségű bírói munkásságát.

Ujhely kis táncsodájának, Ku-

rilla Babának és méltó partnerének, Ember Klárikának táncskettőse és Visnyitz Márta gyönyörűen szárnyaló énekszámát aratott nagy sikert. Lelkesen tapsolta a közönség a műsori bezáró mulatságos egyfelvonásos kitérő szereplőit, Székely Klárit, Homlokos Babát, Fogarassy Gyulát és Koós T. Zsigmondot.

Ma éjféltől újabb korlátozást léptet életbe a Máv

A karácsonyi ünnepek alatt a Máv a sajtó útján értesítette az utazó közönséget, hogy más irányú rendkívüli igénybe vétele miatt a személy szállító járatokban újabb nagymérvű korlátozást kénytelen életbe léptetni.

Az új menetrend ma éjféltől lép életbe és bizonytalan időig marad érvényben. A személy szállító járatok korlátozása Sátoraljaujhely — Budapest és Sátoraljaujhely — Munkács, illetve Körösmező viszonylatban újabb két vonatpárt

től a menetrendből, míg Sátoraljaujhely—Kassa relációban változatlan marad a vonatok közlekedése.

Szombaton éjféltől nem közlekednek a Sátoraljaujhelyből 4.50-kor Miskolcra induló személyvonat (Miskolctól gyorsvonatu csatlakozása volt Budapestig), a 10.15-kor Budapestre induló személyvonat és a 16.15-kor Csap—Munkács—Körösmező felé induló személyvonat.

Az új menetrend szerint Sátoraljaujhelyből indulnak, illetve Sátoraljaujhelybe érkeznek a következő vonatok:

Sátoraljaujhelyből indul: 5.12 órakor Kassára személyvonat, 7.22 órakor Csapra személyvonat, 12.06 órakor Csapra gyorsvonat, 12.58 órakor Kassára személyvonat, 13.58 órakor Legenye-Alsómihelyiba iskolavonat, 14.26 órakor Szerencs—Miskolcra vegyesvonat, 18.31 órakor Budapestre gyorsvonat, 19.17 órakor Csapra személyvonat, 22.05 órakor Budapestre személyvonat.

Sátoraljaujhelybe érkezik: 7.08 órakor Kassáról személyvonat, 7.10 órakor Budapestről személyvonat, 7.48 órakor Csapról személyvonat, 12.06 órakor Budapestről gyorsvonat, 18.17 órakor Csapról gyorsvonat, 18.57 órakor Kassáról személyvonat, 21.49 órakor Csapról személyvonat.

A kórház új röntgen-orvosa

A vármegye főispánja a sátoraljaujhelyi Erzsébet vm. kórház új segédorvosává dr. Hermann Domonkos szekszárdi kórházi segédorvost nevezte ki, akit egyúttal megbízták a röntgen kezelésével.

Ötszáz erdélyi menekült érkezik Ricsére

A belügyminiszterium menekült-elhelyezési akciójába most a megüresedett ricsei lengyel táborát is bekapcsolták.

A mai napig 260 erdélyi menekült érkezett Ricsére. Még 240 székely menekültet várnak. Eddig Zemplénvármegyében összesen kétezer erdélyi menekült él.

Amerikai világsiker és a Rózsafabot a mozi műsorán

Szombaton, vasárnap és hétfőn az amerikai filmgyártás kimagasló sikere alkalmát, a Stanley, a riporterek királya című filmet játsza a mozi. Spencer Tracy játsza Stanley a hajósinasból világhírű utazóvá és a „riporterek királyá” vá lett Stanleyt. A nagyszabású expedíciós film kísérőműsora: **Kacsa koma boxpárba**, valamint **Magyar és Ufa Világhiradó**.

Szilveszter este fél 9 és háromnegyed 11 órakor, újév napján és a rákövetkező csütörtökön Babay Józsefnek az országos hírű írónak költői alkotása a **Rózsafabot** című gyönyörű magyar filmjével kedveskedik a mozi. A film egy kivételes tehetségű író remeke és Szeleczky Zita, Berky Lili, Timár József, Rózsahegy Kálmán és Gőzon Gyula játszó benne a főszerepeket. **Dobrudzsa és Fox Világhiradó** a kísérőműsor.

— Vármegyei főispánok. A főispánok szolgabírói hivatalai az alispánok szolgabírói hivatalaihoz közzeponti szolgabírói hivatalokba, ahol ő

— A tokajhegyaljai kerület elnöke László sárosi Határőr c. leköszöjtét nemzeti eszmény viselője kerület élére.

— Kinevezési ügyek. A vármegyei főispánok alsómihályi Nagyszőlősi állami helyettesek. Czehlár cseh-szlovák alsómihályi vádlottjainak magyar magyarságházra itöltött el a cseh ahonnan az kor szabadember van érdemelte e

— Halál. Tokaji közszolgálat első napján hosszas szolgálati Kossuth István résztul, fiatal tétel szolgálati ügyeit. Pénz el igen na közszégháza

IGMA
mine

— A Magyarországi Leányi Ülések elnöke ismertett. választmány elnök nyitórészletét a belpolitikai parlament választmányi üléseket is közönségre elnökletével melyen az adatairól és programjáról

— Nagyszőlősi kerületi központ mozi vasárnap adják Zita és „Házasság” vigjátékait táncszámok nagy gondoskedvelői érdeklődésű nemzeti először művészeti

— A vármegyei helyiséggyűjtésére is Molnár László szociális

HIREK

Vármegyei áthelyezések. A főispán dr. Garas István szolgabírói hivatalhoz helyezte át, az alispán pedig dr. Aszlányi Emil tb. szolgabíró, vm. közigazgatási gyakornokot az alispáni hivatalba központi szolgálattételre rendelte be, ahol ő lesz az új közjóléti előadó.

A tokajhegyaljai választókerület új elnöke. A Magyar Élet Pártja országos pártvezére a tokajhegyaljai választókerület elnökévé dr. Benyovszky László sárospataki ügyvédet, a Határőr c. lapársunk felelős szerkesztőjét nevezte ki. Benyovszky László személyében a keresztény nemzeti eszmének régi kiváló képviselője került a választókerület élére.

Kinevezés. A kereskedelemügyi miniszter Czehár Sándor alsómagányi munkafelügyelőt Nagyszőlős székhelyű m. kir. állami helyettes utesterré nevezte ki. Czehár Sándor egyike volt a csehszlovák uralom lefolyt legenyesebb alsómagányi-i kémkedési bűnper vádlottjainak és fanatikusan bátor magyar magatartása miatt 6 évi fegyházra ítélték. Őt keserves évet töltött el a csehszlovák börtönben, ahonnan az 1938-as felszabaduláskor szabadult ki. Kevés olyan ember van, aki annyira megérdemelte ezt a kinevezést, mint ő.

Halálozás. Kossuth István tokaji községi jegyző a Karácsony első napjára virradó hajnalon hosszas szenvedés után elhunyt. Kossuth István két évtizeden keresztül, fiatalos önzetlenséggel szolgált Tokaj nagyközség ügyeit. Pénteken délután temették el igen nagy részvét mellett a község háza udvaráról.

TOMANDI KESERŰVÍZ
minősége egyedül

A Magyar Élet Pártjából. Legénye község választmányi ülésén Papp István ref. lelkész, elnök közérdekű kérdéseket ismertett. — Királyhelmec község választmányi ülését Tóth János elnök nyitotta meg. Virágh Béla országgyűlési képviselő a kül- és belpolitikai helyzetet vázolta és a parlament munkáját ismertette. A választmányi ülésen szervezési kérdéseket is tárgyaltak. — Szegi község szervezete Szabó Ferenc elnökletével értekezletet tartott, melyen az elnök a szervezet feladatairól és a közvetlen jövő munkaprogramjáról beszélt.

Nagyszabású műkedvelő előadást rendez Sátorajauhelyben a Nemzeti Munkaközpont művészgardája január 5-én, vasárnap este nyolc órakor. Előadják Zilahy Lajos „Előkelő Utas” és „Házasságszédelmők” c. pompás vigjátékait, azonkívül szavaltatok, táncszámok, zenei rész tartják a nagy gonddal előkészített műkedvelői estet, mely a legnagyobb érdeklődést érdemli meg. Az ujhelyi nemzeti munkásság ezúttal lép először a közönség elé önálló művészeti teljesítménnyel.

A város központjában 2 parkettás szobás lakás konyhahelyiséggel és fürdőszobával azonnalra is kiadó. Érdeklődni lehet Molnár István u. 2. sz. alatt. (Vm. szociális ügyosztály.)

Árják a viharban

Hála a keresztény magyarság öntudatra ébredésének és a zsidótörvénynek, mind több és több magyar ember lép a kereskedelmi pályára, hogy ott elfoglalja az őt jogosan megillető helyet. A zsidó konkurenciával való küzdelem nem könnyű dolog s egy ellenséges tenger viharában vezet a keresztény kereskedelem hajója célja felé.

Egy Ujhelyben a minap megtörtént esetet írunk itt le az alábbiakban okulásul arra, hogy milyen módon őrzi fajának szolidaritásával és szívós elszántságával veszendőre ítélt pozícióit a zsidó kereskedelem.

Egy konzervgyári utazó látogatott be egy reggel a nagy forgalmat lebonyolító keresztény üzletemberhez, s csakhamar több tételt irt be a megrendelő levélbe.

— Önnek, mint legnagyobb vevőnknek kivételesen 7% rabat engedményt nyújtunk előzékenységből — mondotta legbájosabb mosolyával az ügynök.

A kereskedő el lévén foglalva, arrá kérte az utazót, hogy délben látogasson még el, s majd akkor írja alá a rendelést.

Az ügynök távozása után a

A Sátorajauhelyi Római Katolikus Legényegylet örömteljes ünnepeket és boldog újévet kíván minden pártoló tagjának s egyben meghívja vidám számokkal tarkított szilveszteresti táncestélyére. Kezdeté este fél 8 órakor. A meghívó felszólítás nélkül felmutatandó.

A Magyar Nemzeti Bank felhívja a közönség figyelmét arra, hogy az 1929. február 1-i kelettel ellátott 10 pengős bankjegyek bevonási határideje ez év december 31-én lejár. A Magyar Nemzeti Bank intézetei és kirendeltségei e bankjegyeket kicserélés végett e határidőn túl is, 1943. december 31-éig elfogadják.

A Ronyva szabályozás ügyében értekezlet lesz hétfőn Bornemisza Miklós alispán elnöklete alatt, melyen a kidolgozott tervek megvalósításának anyagi lehetőségét és módját tárgyalják le.

Áruraktárt épített a Hangya Kassán. A Kassakörnyéki szövetkezetek nagy erőgyarapodását jelenti, hogy a Hangya Központ Kassán az állomás közelében raktárt épített és itt állítja fel kirendeltségét. A nagy befogadóképességű raktár arra is alkalmas, hogy ne csak a zavaraltalan áruellátást biztosítsa, hanem a mezőgazdasági termelvények fokozottabb értékesítését is. A kirendeltség januárban költözködik át az új épületbe és akkor lesz az ünnepélyes felavatás is.

Tilos nyulra vadászni. Az elmúlt hideg tél folyamán sok kárt szenvedett nyulállomány megóvása érdekében, további vadászhatnak a megtiltása vált szükségessé, meri a hirtelen beállott erős hideg a nyulállomány pusztulását vonhatja maga után. Erre vonatkozóan földmivelésügyi rendelet jelent meg, amely december 23-tól a nyul további vadászását megtiltja.

kereskedő iratcsomót talált az íróasztalon, s az iratcsomó tetején meglepetve egy listát talált az ujhelyi kereskedőkről és a nekik engedélyezendő rabat %-okról.

Kezdődött pedig a névsor mondjuk Klein Salamonnal és 17%-ai és végződött, nevezzük Kiss Péterrel és 5%-al.

Elő sorban a zsidók 17—10 %-ig, azután a gójok 8—5%-ig. Az engedmény különbözet a tisztességes polgári haszonnal is felér. A mi üzletemberünk 7%-al szerepelt.

Délben visszatért az ügynök, hogy végleg megkösse az üzletet. — Irjon még 1000 kg. lecsót fel és a végén számíton le 20% rabatot.

— Tessék? — ámuldozott az utazó.

— Igen! Jól értette, 20%-ot, — mondotta 7%-os emberünk.

Nem akarjuk huzni a dolgot, az utazó végül is verejtékezve adta le a 20%-ot.

— Látja barátom, — mondotta kereskedőnek, tudok én is olyan szép fiu lenni, mint Klein Salamon. De máskor barátom ne hagyja el a zsidók előnyben részesítését eláruló iratait.

Nagy szilveszteri táncest. Az Országos Egészségvédelmi Szövetség sátorajauhelyi fiókszövetsége saját alapja javára december 31-én este fél tíz órai kezdettel a Városi Vigadó termeiben jótékony célú szilveszteresti összejövetelt rendez. Belépődíj: családjegy 3 P, személyjegy 2 P. Tekintet a jótékony célra, felülfizetéseket köszönettel fogadják és hirtalpig nyugtáznak. A táncest iránt igen nagy az érdeklődés.

Százhusz szekér tűzifa a szegényeknek. Báró Waldbott Kelemen felsőházi tag, tolcsvai nagybirtokos a karácsonyi ünnepek alkalmából százhusz szekér tűzifát osztott szét Tolcsva község szegényei között. Együttal az uradalmi alkalmazottak és cselédek összes gyermekeit meleg ruhával látta el.

Az Erzsébet kórházban ápolt gyerekek karácsonya Az Erzsébet kórházban fekvő gyermekek részére adakoztak és azok karácsonyát örömteljessé tették: Nemzeti Bank Fiókintézet 10 P, br. Waldbott Frigyesné, v. Bárczy Miklósné, dr. Ember Jenőné, Hellmann Józsefné, özvegy Karniss Lászlóné, Szeszlér Ödönné, Gáll Barnabásné, Arnóthfalvy Ilona, Barna Julia és Mattyasovszky Kálmán könyv, játék, keksz és cukoradománnyal. A nemesszivi adományozóknak hálás köszönetet mond a kórházmisszió vezetője.

Josephine Bakerről, Adolphe Menjournól és más párizsi nevezetességről tudósít egy levél a csendes Párizsból, előzetes jelentés a szilveszteri multságok frontjáról, helyszíni közvetítés a Pécsi Öregdiákok vidám estjéről, 13 kórikus nyilatkozik, min nevetett legjobban a közönség az elmúlt évtizedben, írók, művészek tréfás élményei, az elmúlt esztendő „kiugrott” fiataljai, Fendrik Ferenc és mások novellái, vidám egyfelvonásos és még sok érdekes olvasnivaló, társaság, divat, mozi, konyha és a Kis Magazin gazdagítják a Színházi Magazin kitűnő újévi számát.



Zemplénvármegye testnevelési bizottsága december 31-én, kedden délelőtt 10 órai kezdettel ülést tart.

A debreceni m. kir. Tisza István Tudományegyetem református hittudományi, jog- és államtudományi, orvostudományi és bölcsészettudományi karán a rendes beiratkozás az 1940—41. tanév II. félévére 1941. január 7-én kezdődik s bezárólag 22 ig tart. Aki az egyetemre első ízben iratkozik be, a felvételért 50 filléres okmánybéllyel ellátott folyamodványt december 31-ig annak a karnak dékánjához nyújtja be, amely karra beiratkozni kíván.

Csak saját hízalású sertést szabad levágni. A zsirtermelés fokozása érdekében a földmivelésügyi miniszterium elrendelte, hogy a száz kilogramm élőszület el nem érő zsirsertéseket, továbbá a hatvan kilogramm élőszület el nem érő hussertéseket és malacokat sem köz-, sem magánfogyasztás céljára nem szabad levágni. A tilalom nem vonatkozik a kényszervágás esetére, valamint arra az esetre, ha a sertést állatorvos megállapítása szerint, gazdaságosan nem lehet hizlalni. A vágási tilalom alól a községi előjáró felmentést adhat abban az esetben, ha a hizlaló takarmányhiány miatt képtelen a hizlalást továbbfolytatni. A felesleges készlethalmazások elkerülése végett a földmivelésügyi miniszter azt is elrendelte, hogy magánfogyasztásra csak saját hízalású sertést szabad levágni és azt is csak annyi élőszületben, amennyi a birtokosnak és háztartásának, valamint gazdasági cselédeknek ellátására szükséges. A levágható sertések számát illetőleg élőszületét a községi előjáróság állapítja meg.

852/1940. vghl. szám.

Árverési hirdetmény kivonat

A sauhelyi kir. járásbíróóság P. 920/8—1940. számú végzése folytán Gazdasági hitelintézet kf. sz. javára 1550 F tőke és jár. erejéig foganatosított végrehajtás alkalmával lefoglalt 3283 P 40 f.-re becsült ingóságokat és pedig hordós borokat végrehajtást szenvedő(k)nek Kistoronyán levő pincéjében 1941. évi január hó 7. napján d. e. fél 12 órakor megtartandó bírói árverésen el fogom adni.

Sátorajauhely, 1940. dec. 16.

Fényes Árpád
kir. bírói hivatal

68 ünnepnapja, hosszú farsangja, 10 kettős és hármas ünnepe lesz az 1941. esztendőnek

Nagy érdeklődéssel nézegeti az ember az új, 1941. évi naptárt. Milyen újdonságokat hoz az esztendő?

Pedig az 1941. év sem lesz egyetlen nappal sem hosszabb, sem rövidebb, mint az 1940. év. Éppen és pontosan 365 nappól áll, áldozócsütörtök most sem lesz pénteken és nagypéntek sem esik kivételesen csütörtökre. Az új naptár mégis sok örömet rejtget a különféle szempontok szerint. Az ifjuság bizonyára nagy örömmel fogadja, hogy hosszú lesz a farsang. Hamvazószerda február 26-ra esik, így negyvenhét napig szabad táncolni, vigadni, bálozni és teázni. Csak legyen elegendő pénze a papáknak és mamáknak báli toalettje és báli vacsorákra. A tisztviselők bizonyára örömmel fogadják, hogy az 52 vasárnapon kívül 16 ünnepnap van a naptárban. Ebben már benne van az október 6. és március 15. is. Két ünnepnap azonban vasárnapra esett: a gyertyaszentelő Boldogasszony február 2-án és Péter Pálnapja június 29-én. A medve igy hát a jövő évben vasárnap ünnepén, ünnepélyes keretek között bujlik ki barlangjából elhatározni, visszamenjen-e vagy kint maradjon. A Péterek és Pálok is előreláthatólag ünnepélyesebb körülmények között ülik meg a névnapot, — a naptár és az ünnep jóvoltából.

Összesen tehát hatvannyolc ünnepnap lesz 1941-ben, ezek között nyolc kettős ünnep és egy hármas ünnep is akad, — mindenki öröme. Kettős ünneppel ajándékoz meg bennünket a Vízkereszt, mely hétfőre esik, a március 15, amely szombaton lesz. De talán még érdekesebb dátum szerint felsorolni a kettős és hármas ünnepeket: január 5—6 vasárnap és Vízkereszt ünnepe, március 15—16, a szabadság ünnepe és vasárnap, április 13—14 husvét ünnepe, június 1—2 pünkösd ünnepe, szeptember 7—8, vasárnap és Kisboldogasszony ünnepe, október 5—6 vasárnap és az aradi vértanúk ünnepe, október 31—november 1—2 (hármas ünnep) a reformáció, Minden-szentek, vasárnap (halottak napja)

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY
Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt.
Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:
Hétköznapokon 8 órától 13 óráig
és 15 órától 17 óra 30 percig,
szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ünnepe, december 7—8 vasárnap és Szeplőtelen fogantatás ünnepe, végül december 25—26 karácsony ünnepe.

Lesz tehát bőven kettős ünnep, sokkal több, mint ebben az esztendőben volt. Érdekes még, hogy az új év szerdával kezdődik és szer-

dával végződik. (Milyen szerencse, hogy nem péntekkel és 13-ával.)

Ez az, amit a naptárból ki lehet olvasni, de hogy mit hoz egyébként számunkra az új év, azt csak Sirius tudná megjósolni. Mi mindenestre kevesebb csatázajt, kevesebb korlátozást, kevesebb szociális gondot, kevesebb zsir, liszt és egyéb hiányt kívánunk magunknak. És talán épp azért, mert ilyen szerények vagyunk, mindenből sokkal kevesebbet kérünk talán teljesebb is kívánságunk...

Sertéshizlalási hitelt ad a Hangya a zempléni kisgazdáknak

A Hangya szövetkezet a Darányi Ignác kisgazda-alapból már eddig is jelentős összegű hizlalási előlegeket folyósított kisgazdáknak, valamint 100 holdon aluli birtokoknak és bérlőknek. Eddig azonban csupán marhahizlálásra adtak 4% kamattal előleget, mert a rendelkezésre álló összeg korlátozott volt.

Most sikerült a Darányi Ignác alapot olyan összeggel kiegészíteni, hogy a jövőben már nemcsak szarvasmarhák hizlálására folyósíthat a Hangya előlegeket, hanem a földművelésügyi minisztérium hatóság támogatásával sertések beállítását is elősegítheti.

Az előleg folyósításának feltételei a következők:

Csak olyan 100 kat. holdon aluli birtokos gazdák és kisgazdák vehetik igénybe, akiknek anyagi

bonitása a szokásos folyósítási feltételeknek megfelel.

Kizárólag zsirsertésekre adnak ebből az alapból hitelt és az előleg igénybevételével meghizlalt sertéseket a hizlalónak feltétlenül a belföldi hizlaltsertés szükséglet fedezésére kell lekötnie.

Az alapból a beállított sovány-sertések értékének 80—100%-át folyósítják, legfeljebb 6 hónapra és az igénybevett előleg után évi 4% kamattal s a bruttó eladási érték után 1 1/2% lebonnyolítási jutalékot és 1/2% kezelési költséget számít fel a Hangya.

A hizlálás előrehaladásával különösen méltányos esetekben az előlegeket a ráhizlalt súly figyelembevételével a mindenkori érték 80%-ára kiegészítik.

Ezeket a sertéseket azonban csak a Hangya utján szabad értékesíteni.

A bodrogközi járás főszolgabirájától.

5074/1940. sz.

Pályázati hirdetmény.

Zemplénvármegye bodrogközi járásához tartozó s lemondás folytán mngüresedett

cigándi vezetőjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. sz. rendeletben megállapított és hatályos kormányrendelettel csökkentett fizetés és törvényszerinti lakáspénz.

A pályázati kérvényeket hivatalomhoz 1940. évi december hó 31-én déli 12 óráig kell előterjeszteni.

A kérvényhez csatolni kell: a pályázó születési anyakönyvi kivonatát, a magyar állampolgárságát, törvényes képesítését és az eddigi működését igazoló okmányokat, valamint politikai megbízhatóságát is igazoló ujkéletű hatósági erkölcsi bizonyítványt, nemkülönben a közszolgálatra való alkalmasságot igazoló tisztiorvosi bizonyítványt, végül annak igazolását, hogy a pályázó az 1939. IV. tc. végrehajtása tárgyában kiadott 7720/1939. M. E. sz. rend. 1. és 3. §§-ban foglaltak értelmében nem esik az idézett törvény 5. §-ában foglalt korlátozás alá. A közszolgálatban álló pályázók a fent felsorolt követelmények közül azokat, amelyek a törzskönyvi lapjukon is fel vannak tüntetve, a törzskönyvi lap másolatának becsatolásával is igazolhatják. Akik járásomban községi szolgálatban állanak, kérvényüket okmányolni nem tartoznak. A hiányosan felszerelt, valamint a kitűzött határidő után beérkező kérvényeket figyelembé nem veszem.

A választás napját később állapítom meg. Mindkét állás helyettesítés utján be van töltve.

Királyhelmece, 1940. évi december hó 12-én.

Radácsy
főszolgabíró.

2013

Tüzelőanyag eladás

Fa- és széneladás

nagyban és kicsinyben
50 kg.-nál nagyobb mennyiséget

házhoz szállít

RÁLNÁSI JÓZSEF

szén- és fakereskedő
SÁTORALJAUJHELY, BAJZA-UTCA. 37.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróság
mint tkvi hatóságtól

Tk. 3470/1940. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Dr. Glück Sándorné végrehajthatónak Reich Zsigmondné Weinberger Margit végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtató kérelme következtében az 1881. LX. tc. 144., 146., 147. §-a értelmében a végrehajtási árverést 190 P tőkekövetelés, ennek 1940. évi március hó 16. napjától járó 5% kamata és 15 P 52 f. eddig megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezuttal megállapított 18 P 40 f. költség, továbbá a csatlakozottnak kimondott dr. Gáspár Sándor 200 P tőkekövetelése és járulékai behajtása végett:

Sátoraljaujhely városban fekvő és a sátoraljaujhelyi 1102. számú telekkönyvi betétben A. I. 1. sorszám s 1786. hrszám alatt foglalt 383 négyszögöl házas belsőségnék B. 5. sorszám szerint Reich Zsigmondné Weinberger Margit nevében álló illetőségre 1800 (Egyezer-nyolcszáz) pengő becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-u. 35. sz. fdsz. 7. ajtó) megtartására: 1941. évi január hó 16. (tizenhat) napjának d. e. 9. (kilenc) óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. tc. 150. § a alapján megállapítja.

Árverési feltételek a következők:

1. Az árverés alá eső ingatlan illetőséget a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár dr. Gáspár Sándor csatlakoztatott végrehajthatóval szemben a kikiáltási ár fele, dr. Glück Sándorné végrehajthatóval szemben 1436 P, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §-a.)

A sikertelen árverés költsége a végrehajtást szenvedőt nem terheli.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben az 1911. I. tc. 127. §-ában meghatározott arfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kikiáltótnál letenni.

Sátoraljaujhely, 1940. szept. 12.
Dr. Kulcsár sk. ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelél:

Hazay

2016 telekkönyvvezető.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

68 ünnepnapja, hosszú farsangja, 10 kettős és hármas ünnepe lesz az 1941. esztendőnek

Nagy érdeklődéssel nézegeti az ember az új, 1941. évi naptárt. Milyen újdonságokat hoz az esztendő?

Pedig az 1941. év sem lesz egyetlen nappal sem hosszabb, sem rövidebb, mint az 1940. év. Éppen és pontosan 365 nappól áll, áldozócsüdtörők most sem lesz pnteken és nagypntek sem esik kivételesen csüdtörökre. Az új naptár mégis sok örömet rejteget a különféle szempontok szerint. Az ifjuság bizonyára nagy örömmel fogadja, hogy hosszú lesz a farsang. Hamvazószerda február 26-ra esik, így negyvenhét napig szabad táncolni, vigadni, bálozni és teázni. Csak legyen elegendő pénze a papáknak és mamáknak báli toalettre és báli vacsorákra. A tisztviselők bizonyára örömmel fogadják, hogy az 52 vasárnapon kívül 16 ünnepnap van a naptárban. Ebben már benne van az október 6. és március 15. is. Két ünnepnap azonban vasárnapra esett: a gyertyaszentelő Boldogasszony február 2-án és Péter Pál napja június 29-én. A medve így hát a jövő évben vasárnap ünnepén, ünnepélyes keretek között bujik ki barlangjából elhatározni, visszamenjen-e vagy kint maradjon. A Péterek és Pálok is előreláthatólag ünnepélyesebb körülmények között ülik meg a névnapot, — a naptár és az ünnep jóvoltából.

Összesen tehát hatvannyolc ünnepnap lesz 1941-ben, ezek között nyolc kettős ünnep és egy hármas ünnep is akad, — mindenki öröme. Kettős ünneppel ajándékoz meg bennünket a Vizkereszt, mely hétfőre esik, a március 15, amely szombaton lesz. De talán még érdekesebb dátum szerint felsorolni a kettős és hármas ünnepeket: január 5—6 vasárnap és Vizkereszt ünnepe, március 15—16, a szabadság ünnepe és vasárnap, április 13—14 husvét ünnepe, június 1—2 pünkösdi ünnepe, szeptember 7—8, vasárnap és Kisboldogasszony ünnepe, október 5—6 vasárnap és az aradi vértanúk ünnepe, október 31—november 1—2 (hármas ünnep) a reformáció, Minden-szentek, vasárnap (halottak napja)

Megnyilt a Nemzeti Hitelintézet Rt. zálogháza

SÁTORALJAUJHELY
Horthy Miklós-tér 6. sz. alatt.
Arany, ezüst, ékszerek, drágakövek és egyéb ingóságokra kölcsönt folyósít.

MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:
Hétköznapokon 8 órától 13 óráig
és 15 órától 17 óra 30 percig,
szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

ünnepe, december 7—8 vasárnap és Szeplőtelen fogantatás ünnepe, végül december 25—26 karácsony ünnepe.

Lesz tehát bőven kettős ünnep, sokkal több, mint ebben az esztendőben volt. Érdekes még, hogy az új év szerdával kezdődik és szer-

dával végződik. (Milyen szerencse, hogy nem péntekkel és 13-ával.)

Ez az, amit a naptárból ki lehet olvasni, de hogy mit hoz egyébként számunkra az új év, azt csak Sirius tudná megjósolni. Mi mindenestre kevesebb csatázajt, kevesebb korlátozást, kevesebb szociális gondot, kevesebb zsír, liszt és egyéb hiányt kívánunk magunknak. És talán épp azért, mert ilyen szerények vagyunk, mindenből sokkal kevesebbet kérünk talán teljesedik is kívánságunk...

Sertés-hizlalási hitelt ad a Hangya a zempléni kisgazdáknak

A Hangya szövetkezet a Darányi Ignác kisgazda-alapból már eddig is jelentős összegű hizlalási előlegeket folyósított kisgazdáknak, valamint 100 holdon aluli birtokoknak és bérlőknek. Eddig azonban csupán marhahizlalásra adtak 4% kamattal mellélt előleget, mert a rendelkezésre álló összeg korlátozott volt.

Most sikerült a Darányi Ignác alapot olyan összeggel kiegészíteni, hogy a jövőben már nemcsak szarvasmarhák hizlalására folyósíthat a Hangya előlegeket, hanem a földművelésügyi minisztérium hatóság támogatásával sertések beállítását is elősegítheti.

Az előleg folyósításának feltételei a következők:

Csak olyan 100 kat. holdon aluli birtokos gazdák és kisgazdák vehetik igénybe, akiknek anyagi

bonítása a szokásos folyósítási feltételeknek megfelel.

Kizárólag zsirsertésekre adnak ebből az alapból hitelt és az előleg igénybevételével meghizlalt sertéseket a hizlalónak feltétlenül a belföldi hizaltsertés szükséglet fedezésére kell lekötnie.

Az alapból a beállított sovány-sertések értékének 80—100%-át folyósítják, legfeljebb 6 hónapra és az igénybevett előleg után évi 4% kamattal s a bruttó eladási érték után 1 1/2% lebonnyolítási jutalékot és 1/2% kezelési költséget számít fel a Hangya.

A hizlalás előrehaladásával különösen méltányos esetekben az előlegeket a ráhizlalt súly figyelembevételével a mindenkori érték 80%-ára kiegészítik.

Ezeket a sertéseket azonban csak a Hangya útján szabad értékesíteni.

A bodrogközi járás főszolgabirájától.

5074/1940. sz.

Pályázati hirdetmény.

Zemplénnvármegye bodrogközi járásához tartozó s lemondás folytán mngüresedett

cigándi vezetőjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. sz. rendeletben megállapított és hatályos kormányrendeletekkel csökkentett fizetés és törvényszerinti lakáspénz.

A pályázati kérvényeket hivatalomhoz 1940. évi december hó 31-én déli 12 óráig kell előterjeszteni.

A kérvényhez csatolni kell: a pályázó születési anyakönyvi kivonatát, a magyar állampolgárságát, törvényes képesítését és az eddigi működését igazoló okmányokat, valamint politikai megbízhatóságát is igazoló ujkéletű hatósági erkölcsi bizonyítványt, nemkülönben a közszolgálatra való alkalmasságot igazoló tisztiorvosi bizonyítványt, végül annak igazolását, hogy a pályázó az 1939. IV. tc. végrehajtása tárgyában kiadott 7720/1939. M. E. sz. rend. 1. és 3. §§-ban foglaltak értelmében nem esik az idézett törvény 5. §-ában foglalt korlátozás alá. A közszolgálatban álló pályázók a fent felsorolt követelmények közül azokat, amelyek a törzskönyvi lapjukon is fel vannak tüntetve, a törzskönyvi lap másolatának becsatolásával is igazolhatják. Akik járásomban községi szolgálatban állanak, kérvényüket okmányolni nem tartoznak. A hiányosan felszerelt, valamint a kitűzött határidő után beérkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

A választás napját később állapítom meg. Mindkét állás helyettesítés útján be van töltve.

Királyhelmece, 1940. évi december hó 12-én.

2013

Radácsy
főszolgabiró.

Tüzelőanyag eladás

Fa- és széneladás

nagyban és kicsinyben
50 kg.-nál nagyobb mennyiséget

házhoz szállít
RÁLNÁSI JÓZSEF
szén- és fakereskedő
SÁTORALJAUJHELY, BAJZA-UTCA. 37.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbírósg
mint tkvi hatóságtól

Tk. 3470/1940. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Dr. Glück Sándorné végrehajthatónak Reich Zsigmondné Weinberger Margit végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtható kérelme következtében az 1881. LX. tc. 144., 146., 147. §-a értelmében a végrehajtási árverést 190 P tőkekövetelés, ennek 1940. évi március hó 16. napjától járó 5% kamata és 15 P 52 f. eddig megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezuttal megállapított 18 P 40 f. költség, továbbá a csatlakozottnak kimondott dr. Gáspár Sándor 200 P tőkekövetelése és járulékai behajtása végett:

Sátoraljaujhely városban fekvő és a sátoraljaujhelyi 1102. számú telekkönyvi betétben A. I. 1. sor-szám s 1786. hrszám alatt foglalt 383 négyszögöl házas belsőségnék B. 5. sorszám szerint Reich Zsigmondné Weinberger Margit nevének álló illetőségre 1800 (Egyezer-nyolcszáz) pengő becsértékben, mint mizennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-u. 35. sz. fdsz. 7. ajtó) megtartására: 1941. évi január hó 16. (tizenhat) napjának d. e. 9. (kilenc) óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. tc. 150. § a alapján megállapítja.

Árverési feltételek a következők:
1. Az árverés alá eső ingatlan illetőséget a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár dr. Gáspár Sándor csatlakoztatott végrehajthatóval szemben a kikiáltási ár fele, dr. Glück Sándorné végrehajthatóval szemben 1436 P, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet (5610/1931. M. E. sz. rendelet 21. §-a.)

A sikertelen árverés költsége a végrehajtást szenvedőt nem terheli. Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át kszpénzben az 1911. I. tc. 127. §-ában meghatározott ar-folyammal számított óvadékképes értékpapirosban a kiküldötténnel tenni.

Sátoraljaujhely, 1940. szept. 12.
Dr. Kulcsár sk. ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelül:

Hazay
2016 telekkönyvvezető.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.

786: 30-26
180

VÈGE

25

234

B

158